

UNIVERSIDAD DE LA SERENA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y ECONÓMICAS
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS SOCIALES

“La vida al interior de las cárceles de Santiago durante la Dictadura Militar, una propuesta desde la historia oral”.

AUTOR: JORGE SANHUEZA AVILÉS.
PROFESOR EN HISTORIA Y GEOGRAFÍA
SEMINARIO DE HISTORIA.

2000

❖ INTRODUCCIÓN:

La "Historia oral" representa una nueva forma de hacer investigación histórica. Recientemente es adoptada por los modernos investigadores que se internan en la historia de los últimos años, que a falta de documentos escritos, "hechan mano" al relato de los individuos que vivieron en épocas recientes. Los historiadores los denominan "actores sociales" o "sujetos históricos".

La idea es recrear, de algún modo, una época, periodo, o hecho histórico, del cual no se tiene referencia escrita o cuando más esta es confusa.

Algunos historiadores más conservadores, creen que esta forma de hacer historia, se desdice de la manera tradicional, es decir reconstruir el pasado a partir de testimonios escritos, considerándola demasiado subjetiva y relativa.

En defensa de ella aparecen algunos historiadores, entre otros mexicanos y chilenos, que realizan este tipo de investigación, especialmente tratándose de "historia social". Precisamente en este trabajo detallaremos algunas definiciones propuestas por los defensores de la "historia oral".

Luego revisaremos una entrevista realizada a un "actor social", que no deja ser curiosa, ya que se trata de una conversación con un ex preso político, recluido durante dos periodos, durante la dictadura. En esta entrevista se tratan algunos temas generales respecto de la vida al interior de la cárceles de nuestro país, o mejor dicho de la "sociedad carcelaria", durante un periodo muy conflictivo de la "reciente" historia de Chile, específicamente las décadas del 70 y del 80, bajo la dictadura de Pinochet.

Pero la intención principal de esta entrevista, es rescatar la visión y el relato de un actor social diferente al común de reos, ya que más allá de ser un preso político, se trata de una conversación con un "dirigente Revolucionario". Su relato es vital a la hora de reconstruir una historia o investigación de cualquier tipo para el periodo, sea esta histórica, antropológica, sociológica, periodística o educativa (con fines de rehabilitación).

Cabe notar que esta entrevista se realizó en el marco de una grave crisis en el sistema carcelario chileno y con una Reforma Procesal Penal que aun no demuestra en la práctica los avances propuestos en su gestación. Con sistema judicial en "tela de juicio", hacinamiento en las cárceles, insalubridad y corrupción.

Por último, las obras citadas y los comentarios que realizan los autores respecto a temas de orientación y visión histórica. Incluyendo la entrevista y el tema tratado en ella, dicen relación con la intención del autor, un profesor de Historia y Geografía, que en un intento por ir al rescate de los elementos

humanos y biográficos, de un triste pasado reciente, se topa con este presente lleno de contrasentidos e interrogantes, que serán desde luego temas de futuras investigaciones.

La Serena, Mayo, 2000.

❖ ALGUNAS DEFINICIONES DE HISTORIA ORAL:

La primera definición respecto de la historia oral como técnica para la recuperación de un pasado histórico reciente, nos la entrega Eduardo González y Consuelo Naranjo: **“...la historia oral, es la grabación del procesamiento del conjunto de testimonios de los actores o testigos de fenómenos sociales significativos, cuyo registro se perdió por la carencia o insuficiencia de fuentes escritas alternativas”**.¹

Otra nos la entre la historiadora Graciela de Godoy, para ella la historia oral es: - **“...una metodología de investigación, que busca conocer las percepciones subjetivas y experiencias de vida de individuos particulares. Estas experiencias almacenadas en la memoria de la gente que las vivió directamente, se obtienen, recuperan y registran, mediante un interrogatorio sistematizado, que se conoce como, entrevista de la historia oral”**.²

La “historia oral”, como técnica para la recuperación del “pasado reciente”, en la ciencia historia es de corta data. Es adoptada por los modernos investigadores que se internan en la historia de los últimos años, que a falta de documentos escritos, “hechar mano” al relato directo de los individuos que vivieron o viven en épocas recientes.

A éstos se les denomina “actores sociales” o “sujetos históricos”. La idea, es recrear, de algún modo, un periodo, época o hecho, del cual no se tiene referencia escrita o cuando más esta es confusa o distorsionada.

Sin embargo, a pesar de las ventajas que presentaría esta técnica, en lo respecta a reconstrucción histórica reciente, es denostada por algunos historiadores más conservadores y por las tradicionales “escuelas

¹ En artículo: “la historia oral; instrumento de análisis social, algunas aportaciones recientes”. En “Reflexiones sobre el oficio del historiador”, Universidad Autónoma de México (UAM), 1995, Pág. 291.

² En artículo: “las fuentes orales”, En “Reflexiones sobre el oficio del historiador”, Universidad Autónoma de México (UAM), 1995, Pág. 147.

historiográficas”³, es decir, reconstruir el pasado a partir de testimonios escritos. La consideran demasiado “subjetiva y relativa”⁴.

No obstante, en defensa de ella aparecen algunos historiadores, entre ellos mexicanos y chilenos, que realizan este tipo de investigación, especialmente tratándose de historia social.

En ese sentido, la historiadora y académica de la Universidad Católica de Chile, Sol Serrano⁵, comenta aludiendo a la reedición de la “Historia General de Chile” de Diego Barros Arana⁶, que esa obra es importante como una “fuente historiográfica para el siglo XIX” y de “historia colonial”. Y agrega que aun hoy es un libro de consulta para los historiadores. Pero argumenta, que las historias generales han perdido validez, porque la historiografía moderna más avanzada requiere de una sofisticación metodológica y teórica que no es posible encontrarlas en las historias de esa naturaleza. Y es enfática al decir: - **“mi intención hoy no es tanto las limitaciones de ese modelo – teóricas y metodológicas – cuya crítica esta plenamente consolidada, sino más bien preguntarnos si hoy somos tan sensibles a los requerimientos de la propia disciplina”**⁷, en ese sentido reivindica a Barros Arana, aludiendo que el antiguo historiador fue profundamente contemporáneo de la historiografía de su tiempo, y esa es la comparación válida con el presente.

En el mismo artículo, comento también el historiador y académico de la Universidad de Chile, Gabriel Salazar, diciendo que si bien es cierto que Barros Arana; fue opositor al régimen autoritario de Portales. No se puede desconocer que éste autor se centro más bien en la historia política y militar; por lo tanto en la historia de la élites (oligarquía o aristocracia), que en la situación de las demás clases, agrega: - **“no es una historia social sino política, que se construyó a partir de los documentos oficiales, no emanados de la articulación social misma. Barros Arana no se sitúa en la perspectiva de los postergados, la actuación de los campesinos, las mujeres, los peones...y esos fue los que despertó fuertes críticas a su trabajo”**⁸. Salazar plantea que a partir de la década de los cincuenta, comienza tener fuerza en Chile, la escuela francesa de los *Annales*⁹ y la corriente *marxista*. Estas últimas son para Salazar *más ricas en términos metodológicos y teóricos*. Pero lo que me interesa rescatar, es que Salazar reconoce la creación de una nueva escuela capaz de superara a estas últimas, y es la que da paso a una historia que se hace con los actores vivos. En ese sentido se apela a la memoria social de la misma gente y no a los archivos.

³ De corte positivista, ya en franca retirada ,

⁴ Cabe notar que estamos hablando de historia, por definición una ciencia “No Dura”.

⁵ Sol Serrano es historiadora y académica de la P. Universidad Católica de Chile.

⁶ En Artículo del suplemento del mercurio “Artes y Letras” del 5 del marzo de 2000.

⁷ Ídem. Ob. Cit.

⁸ Ídem.

⁹ Centrada más en la estructura económico social, que determina lo político.

Al respecto agrega: - **“ya no es la objetividad, ni los documentos, sino el trabajo con los relatos vivos, mediante una metodología historiográfica diferente...en Chile hay una memoria muy viva y la tendencia es trabajar con ella”** ¹⁰ . Según Salazar, hoy la historia va por otro lado, en los años del erudicismo y del positivismo fue muy común el concepto, en la Historia de Chile, de *nación*. Y la mejor forma de contarla era a través de una Historia General.

Hoy día interesa una mirada más sinóptica de la Historia de Chile, que integre y sintetice lo esencial. **“La gente hoy, quiere entenderla problemática de la historia de Chile desde la perspectiva de un actor determinado. Y no como lo hacia Barros Arana, actuando desde arriba, omnipotente. Hoy existen diversos puntos de vista y no ese excepcional de antes”** ¹¹ , enfatiza.

Lo anterior es clave, a su vez, en lo respecta a identidad cultural y construcción de identidad histórica. Por otro lado podemos mencionar también el “particular” proceso de político que ha vivido nuestro país durante la década del setenta, ochenta y noventa: crisis del sistema democrático (1973), instauración de la dictadura (1973 – 1989), restauración de la democracia (1990 – hasta la fecha).

No obstante existen señales positivas, sobre todo en lo respecta a *historia reciente* existe gran interés y preocupación por parte los *nuevos historiadores*, que se han ocupado tanto de la crisis de la disciplina a nivel epistemológico, como de los *nuevos enfoques* que debe tener la historia para dar respuesta a las problemáticas del mundo moderno.

Por último nos quedamos con el comentario del investigador y catedrático Roberto Páez; para él la Historia oral: - **“...se constituye como fuente de primer orden, al momento de elaborar una posible investigación histórica. Y para el historiador moderno es una herramienta muy útil cuando se quiere adentrar en la historia de los últimos cincuenta años, en ese sentido es validad como cualquier otra fuente escrita”**, enfatiza.¹²

¹⁰ En Artículo del suplemento del mercurio “Artes y Letras” del 5 del marzo de 2000.

¹¹ Ídem. Ob. Cit.

¹² Roberto Páez, es magíster en Historia de América, a se vez, director de la revista de investigación histórica “Actas Americanas”, de La Universidad de La Serena en convenio académico con la Universidad de San Juan, Argentina. En comentario de cátedra.

❖ FICHA BIOGRÁFICA:

FICHA BIOGRÁFICA:		
Fecha del registro:	28 de Abril del año 2000	
Lugar de la entrevista:	"en algún lugar ubicado en la Población Digna Rosa, comuna de Cerro Navia".	Santiago, Chile
Nombre del entrevistado:	GUILLERMO AURELIO RODRÍGUEZ MORALES	
Edad:	Fecha y lugar de nacimiento:	Nacionalidad:
48 años	25 de Junio de 1952, Comuna de Estación Central.	Chileno
Estado civil:	Casado	
Escolaridad:	Estudio Arquitectura en la Universidad de Chile, entre los años 1969 – 1970.	
Profesión / Oficio / labor:	Funcionario administrativo de la Municipalidad de La Florida; director de la escuela de capacitación de jóvenes de la Municipalidad de la Florida. Escritor (novelista) y profesor en la escuela del Hogar de Cristo.	
Residencia actual:	Cerro Navia, Santiago, Chile.	
Comentario de referencia:	Guillermo Rodríguez, fue encarcelado en dos periodos durante la dictadura militar, en calidad de preso político, fue puesto en libertad durante el gobierno de Patricio Aylwin, luego de casi trece años de reclusión, primero en la Cárcel Pública y luego en la Penitenciaría de Santiago.	
Objeto de estudio ;	"Aspectos relativos a la sociedad carcelaria, años 1976 – 1990".	
Entrevistador: Investigador:	Jorge Sanhueza Aviléz; Profesor de Historia y Geografía.	
Tema:	"Historia social. La vida al interior de cárceles de Santiago durante la Dictadura Militar, una propuesta desde la historia oral".	

❖ ENTREVISTA:

Entrevistador: Hola, Guillermo.

Guillermo R: Hola,

Entrevistador: Bueno, tal como te había adelantado por teléfono, te haré algunas preguntas más o menos generales y luego profundizaremos en algunos temas. La idea es que me entregues un panorama y tu opinión respecto de la vida en la cárcel.

1° ¿Cuánto tiempo tuviste de encarcelamiento y en que lugar?

R: Bueno, yo estuve encarcelado primeramente en 1973, a raíz del *Golpe de Estado*, después de haber estado con un grupo de gente resistiendo el golpe militar (Cordón cerrillos), luego fui encarcelado en la comisaría de Maipú, después fui trasladado al Estadio Nacional. Después de 4 meses que estuve recluido en el Estadio nacional, fui a la Penitenciaría de Santiago, donde estuve recluido hasta el año 1975, ese fue el primer periodo de la cárcel (1973 – 1975). Posteriormente fui expulsado del país, enviado a Canadá, anduve dando vueltas por fuera en Europa y otros lados, y regrese de manera clandestina a Chile, para asumir la lucha de resistencia popular contra la dictadura. De ahí estuve hasta el año 1981 y fui encarcelado en 1981 en la cárcel pública, donde me envenenaron y perdí la voz, donde estuve el 81, 82, 83. De ahí estuve el año 82 en diversos hospitales penales. Y en 1984, ya como reo, fui condenado a diversas penas, a perpetuidad, tenía un total de de 584 años (de presidio) (Ríe). En total estuve desde 1981 hasta el año 1992, lo que fue como doce años y medio a trece años en la cárcel.

2° ¿Qué actividades desarrollaste al interior de la cárcel? (dentro de las que podías).

R: Principalmente yo siempre fui un dirigente revolucionario, un "militante revolucionario", pero en la cárcel además, depende de los periodos, hay periodos en que estuve en el hospital, y hice trabajos de dibujo, de escritura, comencé a escribir distintas cuestiones, hacia literatura, ensayos. Anteriormente en mi primer encarcelamiento había trabajado en la artesanía, aprendía a trabajar el cobre, a tejer mimbre, a hacer guitarras, escobas (ríe).

En el segundo periodo de encarcelamiento, ya en la penitenciaría, ya me especialice en el trabajo de arpilleras y pinturas, fundamentalmente, como trabajo manual o laboral.

3º ¿Esa actividad que tu desarrollaste te sirvió para ganar algún tipo de dinero, es decir como actividad económica? (remunerada).

R: Sí, sí, bastante, bastante, o sea yo pude sostenerme y mi familia... y aportar a la vida en común que teníamos los presos políticos.

¿A partir de tu trabajo manual?...o más bien lo que hacías escribiendo...?

R: Trabajo manual... si trabajo manual. Lo que pasa es que se vive un contexto histórico muy específico, porque el trabajo que hacíamos los presos políticos era vendido en el exterior por diversas agrupaciones, lo que permitía que fuera bien pagado, incluso si la artesanía era fea y mala... (risas), digamos, pero igual era simbólicamente, un apoyo para los presos políticos, por lo tanto la artesanía se enviaba hacia fuera (extranjero).

4º ¿que tipo de actividad de esparcimiento realizaban...en que se entretenían?

R: O sea, de todo, es una vida completa, podías hacer de todo. Haber lo más común que hace un preso, en general, es "tomar mate". La "rueda de mate" (juntarse a tomar mate), es un acto social dentro de la cárcel, un mate, tanto dentro de los presos políticos, como de los presos comunes, es una especie de ceremonial, es para conversar, para planificar, para tomar acuerdos.

¡En cuanto a la forma de preparación!

R: Exacto, tiene un rito, en cuanto a la forma de preparación, en cuanto a los roles, como se sirve, quién se sienta a que lado, como se va a tomar mate. Bueno en la novela que yo te pasaba¹³, hay varios relatos de distintos tipos de "tomadas de mate", entre ellos: "mate agilao", (para referirse a los reos no ladrones). "Mate con los vivos", (para referirse a los reos ladrones o asaltantes), "mate entre P.P." (en referencia a los (reos políticos). Eso es una de las actividades, que socialmente (es) la que más se da. Tiene un sentido social muy muy fuerte.

La segunda actividad, que mucho se desarrolla en la cárcel, es el *fútbol*, o el *baby fútbol*, en canchas que generalmente no tienen nada que ver con las canchas normales, son canchas triangulares, canchas octogonales, lo que sea y hay toda una construcción social adentro a partir del fútbol. Hay ligas deportivas, entonces coincide con que los jefes de banda (líder de un grupo de reos) tomen un club, entonces es casi un encubrimiento de otro tipo de organización social.

¹³ Rodríguez, Guillermo: "HACELDAMA, CAMPO DE SANGRE", Editorial LOM, 1992.

5° ¡Entonces el fútbol tiene esa característica! (al interior de la cárcel)... ¿Otro deporte no?

R: Muy poco, ping pong, voleibol, muy poco, pero en realidad no son generales. Otro juego que se usa mucho es "la dama", para los más intelectuales el "ajedrez", los "bandidos de peso" juegan ajedrez y juegan bastante, esos ocasionalmente tocan guitarra, arman ruedas para tocar guitarra.

Ahora también hay que distinguir que los presos comunes tienen otro tipo de actividades, se drogan en conjunto, toman chicha, para ellos son (actividades) planificadas, recreativas y también "las orgías" que mantiene con "los caballos" y los homosexuales. El caballo, es el hombre violado a la fuerza y convertido en un instrumento de uso sexual; bueno y preparan un banquete para la orgía y lo hacen de manera colectiva, y eso es su esparcimiento. Así como los presos políticos usábamos otras formas, preparábamos circuitos de televisión, películas, videos, actividades folklóricas, teatros, entonces aquí hay dos ambientes que corren paralelos...mira en realidad todo depende de los periodos, son muchos los periodos que se viven al interior de la cárcel.

¿A que te refieres con los "periodos" ...?

R: A las etapas históricas que va pasando el país.

¿Y al tipo de sujeto que va llegando a las cárceles (perfil psico-sociocultural)?

R: No por lo general no, pero yo te podría decir, de que el año 73', cuando yo fui detenido por primera vez, el contacto con los presos comunes fue cero. Esto se debe a que el tipo de represión que desarrollo el gobierno militar era masiva, y por tanto nos metió en "calles". Al interior de un penal hay una organización básica geográfica, existen calles o galerías, y entonces metían en una galería a 300 presos políticos y nos "enlataban", esto quiere decir que no nos permitían salir para no tener ningún contacto con los otros presos, eso fue el primer periodo, en que no hubo ningún contacto, ninguno.

¿Eso duro hasta el año 75, más o menos...?

R: eso se mantuvo hasta el año 1980. a fines del 81', se produce un abaja en la represión general, y quedo un grupo muy fuerte de MIR, en la penitenciaría, en la calle 5 de santiago, este grupo se militarizó, tipo "sendero luminoso", entonces se convirtió en un grupo fuerte, te estoy hablando de 80 a 90 compañeros, que no se relacionaban con la población común, pero también con la gendarmería se relacionaba de manera bastante violenta; o sea gendarmería iba a buscar a alguno (reos políticos), para realizar algún tramite y

simplemente se tomaban prisionero al gendarme, estando dentro de la cárcel (ironiza), entonces ocurrió una situación muy complicada, y la dictadura decidió terminar con un espacio único geográfico de los presos políticos como "espacio único" (exclusivo de ellos)...eso se llama "la dispersión", se pescaban a los presos políticos y los tiraban por todo el país, los largaron a vivir en diversas cárceles, a vivir con la población común...ahí se corrieron todo tipo de suerte, compañeros que lo pasaron muy mal...muy mal...que no pudieron integrarse y que fueron aislados, en celdas de aislamiento y a otro compañero que lo llevaron de sorpresa a la población penal...ese es el otro periodo que yo relato en mi novela, y que es un periodo de una "integración" de los presos políticos con los presos comunes, ese periodo dura aproximadamente hasta el año 87'...en plena época de protesta, en plena época de lucha contra la dictadura...Y termina con la agudización de luchas, porque los presos comunes empiezan a copiar las formas de lucha que tenían los presos políticos al interior de los penales y se hace inmanejable la situación para gendarmería; de ahí entonces que viene la construcción de cárceles especiales para los presos. En el caso de la última etapa, para el periodo de la dictadura militar, en la cárcel pública se sacan a todos los presos comunes y se construyen unas cárceles especiales para los presos políticos. Ya a inicios de este periodo de democracia antipopular instalan la cárcel de *Alta Seguridad* en Santiago, y bueno en provincia se mantiene todavía segregado a los presos políticos de los presos comunes...y se rompió nuevamente este contacto que había existido entre presos comunes y políticos.

6° eso que tu comentas sobre los periodos carcelarios, también habla sobre (los cambios de) la estructura social a nivel de las cárceles?...(es decir se ve modificada).

R: No, la estructura social de las cárceles, nivel de reos, se mantiene en general a lo largo de los años, diría que lo único que ha cambiado es la incorporación del narcotraficante...pero en general hay una estructura muy definida, muy clara a in terror de las cárceles, donde al igual que afuera (en una sociedad convencional), existe una pirámide organizacional: arriba en la cabeza de la pirámide, comandando las cárceles, están los llamados "vivos", los ladrones, que es el ladrón profesional, es *asaltante* o el que roba con escalamiento y fuerza o sea "el que es ladrón" ...que en algún momento comete homicidio, pero que en general no los comete ya que su actividad es robar, ese es el que manda las cárceles, de ahí pa'abajo viene toda la estructura social bien organizada, porque viene los ladrones de menor estofa, los ladrones que son de poblaciones, el ratero, el lanza, el "monrrero", y entre ellos hay mucha lucha...en general tiene esto que ver con el *órgano represivo*.

La represión cuando quiere detener a un bandido de peso, generalmente *mete la mano al pueblo* a la sociedad, y por lo general lo primero que agarra (detiene) es los lanzas (ladrones de menor escala en la carrera delictual) o a los "cafiches" (hombre a cargo de las prostitutas) o a las prostitutas, a esos los aprieta (interroga) y estos van delatando y comienza una cadena de delación, esos se produce también adentro (de la cárcel).

7° ¿Esta estructura social, al igual que en la sociedad convencional, también se determina por el dinero...?

R: También,...haber hay dos cosas, manda por un lado el dinero y por otro lado, excepcionalmente "la guapeza", (el tipo audaz, atrevido)...de repente hay cambio de roles, hay una cantidad dentro de la cárcel (de reos) que los llaman *los jotes*, que son los *bandidos de poca monta*, y también los llaman los "domésticos", que son los que andan robando en las poblaciones. Ahora fuera de los bandidos, de esa estructura que son los bandidos, hay otros presos que no son considerados "vivos", ahí está el *homicida*, que por circunstancias extraordinarias de la vida, alguna agente se arrebató y mata, ese no es bandido, lo tienen aparte, a ese tipo lo usan. Toda persona "normal", que por extrañas circunstancias ha debido cometer algún delito, es sometido violentamente y convertido en esclavo, para todo tipo de uso...para todo tipo de uso. Esos constituyen un escalafón que se llaman los "perquins", y que son como dije verdaderos esclavos.

¿Esos no están en la carrera delictual...?

R: No, no lo dejan...salvo, excepcionalmente. Por eso que estaba recordando el hecho...la única vía que tiene un "perquins" de salir de su *status* es cuando hay guerras al interior de la cárcel y hay muertes, entonces el que va y se entrega como autor de una muerte es un "perquins" nunca un "vivo". O sea si se produce una lucha entre la banda X con la banda Y, y entre esas bandas están peleando vivos perquins y de todo tipo, entonces cuando queda uno o dos muertos o varios heridos el que se culpa frente a gendarmería es el "perquins", ese solo hecho de culparse, en adelante lo redime, entonces el tipo sale del escalafón de los "perquins" y se convierte en un "vivo".

¿Cada "banda" tiene su gente, ya sean "perquins", vivos, jotes, etc....?

R: exacto, cada banda tiene perquins, vivos, capitanes, tiene tipos que son operativos, tipos que son más pensadores...hay otros personajes adentro de la cárcel, que son super excepcionales, por Ej: los *evangélicos*, la gente que anda como ellos en dicen en *el camino de Dios*, entre ellos muchos delincuentes que llegando a las cárceles se convierten en predicadores, a esa gente no la molestan, no la tocan y viven aparte. Otro grupo que también es aparte, pero

que es muy codicazo al interior de la cárcel, son los narcotraficantes, que son convertidos en proveedores dentro de las cárceles...

Eso quería preguntarte, ¿tú viste el cambio de generación cuando entra fuerte la droga al país y coincide con el gobierno de Alywin?

R: no, no lo viví porque yo justamente salí a comienzos de ese periodo.

¿O sea que tú no conoces a ese elemento que llega (a la cárcel) por drogadicción?

R: Estaba comenzando a producirse una fusión muy pequeña, pero en general lo bandidos Vivos, los ladrones de la época en que yo estuve preso, todos esos años, despreciaban mucho al traficante...lo despreciaban, ahora yo se que por el poder económico que genero esta actividad, significa que la mayoría de los "vivos" entraron al negocio, hay un cambio entonces en la composición de la delincuencia.

¿Y también en el sujeto que llega a la cárcel por ser drogadicto...? (roba para satisfacer el vicio).

R: Ese sigue siendo *jote*...sigue siendo *jote*, porque roba para drogarse, entonces no es ladrón *profesional*.

¿Y por este motivo es más violento, más agresivo...?

R: No...adentro de las cárceles es sometido rápidamente...tiene sus días contados. Hay otro grupo de personas, muypreciado socialmente y que son los homosexuales, muypreciados, por que, imagínate tú, después de haber estado 15 o 20 años llevando una vida de preso, el homosexual es apreciado por que es parte de la actividad sexual, no estoy hablando del *caballo*, el *caballo* es un tipo bonito culto, que por casualidad llego a cárcel, y lo fuerzan a convertirse en objeto de uso sexual, pero el tipo es hombre o al menos no le gusta. Al homosexual, le gusta, llegan adentro de las prisiones, es casi visto como una mujer y es la presa codiciada o sea, los jefes tratan de tener dos tres homosexuales en su grupo.

Entonces volviendo, cada grupo o cada banda, tiene entonces incorporados a dos o tres vivos, un grupo de *perquins*, un grupo de *abastecimiento* o de *narcotraficantes*, o un grupo, que también es aparte y que es el grupo de los reducidos o estafadores. Este es un grupo que generalmente tiene dinero, y que compra la mercadería robada y de vez en cuando se van presos también (ironiza), ellos también viven aparte, en

condiciones distintas a las del común de los reos, pagan pensionado, es usufructuado, sea le sacan plata (dinero).

El otro grupo excepcional dentro de estas cárceles es el "estafador", ya que por lo general va a cárceles especiales o a Punta Peuco...se van otros (risas), este tampoco es molestado. Pero cual es la gracia del estafador y aquí hay un a situación cómica. Dentro de la cárcel hay algunos personajes que no son violentos, que no son vivos, que no son *jefes de cuadrillas*, pero son personajes que dentro de la cárcel se llaman "*los nombrados*". De donde viene esto...lo que pasa es que en la mayoría de las cárceles funciona lo que se llama un aparato interno de comunicación, un amplificador, una radio interna o lo que sea...a estos tipos generalmente los llaman para distintos tipos de trámites...de quien estamos hablando?...de tipos que en general tienen educación media y que dentro de las cárceles, aquí entra el rol de los estafadores, se dedican a hacer una especie de "*asesoría legal*" a los reos y entonces ellos prestan determinados servicios, también escriben cartas a los que no saben leer y escribir, piden las audiencias con los jueces y entonces son una especie de *aparato burocratizo interno* , de apoyo, pero que no tiene poder, y por esta razón son respetados, son como *los escribas* (de la antigüedad) y no los molestan. Ahora cuando hay una revuelta general, ahí todos, todos, todos caen, pero en momentos de normalidad lo pasan bien. Excepcionalmente también hay individuos, por ejemplo, que canten bien o buen deportista, esos son *nombrados* dentro de la cárcel, entran a tener cierto respeto, eso sería a grandes rasgos la estructura de la sociedad carcelaria.

8° Guillermo, tú hablaste de estas "revueltas grandes", ¿por qué se producen?... ¿acaso porque hay, de pronto, el ingreso a ala cárcel de algún grupo de "pillan" (detienen) en algún asalto?... ¿y quieren imponer respeto?... ¿o tener algún tipo de hegemonía al interior del penal?

R: Yo diría que por las dos cosas, ahora, dentro de todas las cárceles siempre se está planteando el problema del poder, igual que en las sociedades más fuertes...dentro de la cárcel todos los grupos aspiran a controlar el poder, porque estamos hablando que (dentro de la cárcel) se genera una actividad económica, deportiva y sexual...entonces quien tenga el poder, es la banda, que manda adentro y tiene retribuciones de todo tipo...económica , de recreación, también mantiene relaciones especiales con gendarmería, por tanto, cada cierto tiempo se provocan luchas despiadadas, por los grupos que vienen emergiendo y que desafían a los antiguos (presos vivos), a los que están en el poder, igual que en la sociedad de *afuera* el poder se distribuye también. Hay (por ejemplo) una *banda* que tiene la hegemonía, pero que hace alianza con tres o cuatro *bandas menores* y les entrega determinados espacios de control de cierta actividad. Y entonces (por estos motivos) hay se producen las

reyertas más graves y que son las que aparecen en televisión, en las cuales hay varios muertos.

¡O sea cuando no se llega a acuerdo...por fuerza se resuelven los conflictos!

R: Claro, generalmente se resuelven por la violencia...por la violencia. Y ocasionalmente ocurre, pero muy menor en relación con lo que estaba diciendo, hay también una especie de tregua dentro de la cárcel si hay atados por fuera (peleas fuera de la cárcel), como dicen ellos, cuando se llega a la cárcel hay un a tregua, a menos que la causa sea tremendamente grande. Pero esos hechos son los que justamente desencadenan las luchas de poder, porque al ingresar tres o cuatro tipos de una banda, cambia la correlación de fuerzas dentro de la prisión, y una banda que era chica y no tenía poder, de repente se ve acrecentada, se le "afilan los colmillos", y entonces dicen vamos a tomar tal o cual actividad...por esos entonces que la reunión sagrada que es *el mate*, es una reunión para conversar estas cosas, para repartirse los espacios de poder, quizá no tan claramente, como yo te lo estoy contando, es mucho más subliminal, mucho más fino, yo diría, más tergiversado, pero en el fondo es esto.

¿Lleno de códigos internos que ellos manejan?

R: ¡Exacto, lleno de códigos!...por ejemplo ellos obviamente, no van a decir: - "me están disputando el poder"-, sino no que:- "me pasaron a llevar" o "me vieron por gueón", "no respetaron mi código de bandido", o sea los mismos códigos que nosotros tenemos afuera, pero los tiene más trastocados y con otras menciones.

9º ¿Existen como "fechas" dentro de la cárcel (como efemérides) , que se celebren o se recuerden?

R: Mira, en general, todo lo que son las *fiestas externas* , adentro de la cárcel es muy complicado...todo lo que es Pascua, Año Nuevo o 18, 21 de Mayo, adentro es muy tenso, y claro porque se sigue viviendo en el país, son días feriados y entonces generalmente lo que se hace ahí, lo común de los bandidos (estando preso), es acopiar drogas, alcohol, cualquier cosa para divertirse esos días...entonces el problema es al día después, el *bajón* después (resacas de la celebración), porque generalmente son tomateras larguissimas, entonces generalmente hay conflicto. Por otro lado, también, previo a esa fecha, los bandidos que tienen *corazón*, decisión, son los que intentan la fuga, entonces justo antes del 18, de la Pascua o del Año Nuevo es muy común que se produzcan los intentos de fuga, por que es una causa muy fuerte, la gente quiere estar en libertad, quiere arrancarse. Ahora dentro de los códigos de la cárcel. Éste es el principal "*el respeto a la fuga*", o sea, si hay un código que

esta por encima de de todos los códigos es éste, nada ni nadie puede obstaculizar a un bandido cuando quiere fugarse.

¿Es su "derecho"?

R: Es su derecho, es superpreciado, esta reivindicado frente a todo el mundo, y si alguien se atraviesa en ese intento de fuga, es prácticamente un decreto de muerte para él, toda la población penal opera contra él.

10° Guillermo, háblame de tu permanencia en la cárcel (parte afectiva).

R: Bueno, yo te diría que tuve momentos muy duros y otros placenteros, yo diría que la primera etapa de prisión política fue tremendamente brutal y que es el campo de concentración, ese tipo de vivencia es único, porque uno esta enfrentado a un aparato represivo, que esta matando gente, que esta torturando, y uno los esta viendo, aquí no hay cuento, o sea a mi no me vienen con cuentos de ningún tipo, lo que uno vio y vivió, la masacre de cantidad de gente y esos es inolvidable e imborrable. Pero después esta la propia tortura a uno, en mi caso perdí la voz, también la vista (afectado), me envenenaron, fui sometido a dos consejos de guerra, apaleado brutalmente, correteado (sometidos agolpes de electricidad? o sea, todo lo que tu imagines, lo hicieron...eso es una impresión fuerte, y que yo diría fue la *represión política*. Como preso, igual que todo preso, yo diría que los momentos más difíciles son los motines, en donde se produce de todo, hay estoy relatando yo los motines y las fugas (hace referencia a su novela "*Haceldama*") y que son los momentos más difíciles dentro de una prisión. Sin embargo al lado de estos hay momentos muy bonitos...sobre todo como presos político, ahí entre ala parte de la vida nuestra que son muy tensas y muy complicadas y que son las huelgas de hambre, en mi caso me toco pasar varias huelgas que son muy complicadas.

¿Incluso con riesgo de perder tu vida también?

R: Exacto, el año 1987, en ocasión de una represión brutal dentro de las prisiones, muy muy dura, el único recurso que nos quedo fue hacer una *Huelga Seca* y yo legre estar hasta el séptimo día en huelga seca y esos es prácticamente...no hay otro dato histórico, científico que hable, dentro de este siglo, de una huelga seca de esa envergadura, ala hicimos con nueve compañeros, siete de ellos quedaron muy muy mal. Y después luchando por mi libertad, el año 1991, me toco hacer una huelga de hambre de 44 días. Entonces, ¿Por qué te digo que son momentos felices?, porque uno esta luchando y hay un enorme respaldo popular de gente que lo va viendo a través de la prensa, a través de las visitas, se producen visitas masivas a las cárceles, y anímica y moralmente, intelectualmente es muy fuerte el hecho de

estar relacionado con esta gran cantidad de gente que te presta su apoyo, su aprecio.

También hay momentos del trabajo intelectual que son bastante bonitos, por ejemplo, nosotros organizamos festivales de la canción, con visitas, en relación con los presos políticos y una cantidad de artistas populares super conocidos, estos iban a la cárcel hacían canciones y compartían con nosotros, te estoy hablando de una cantidad de famosos, que aparecen en TV y que son gente de izquierda y que estaba con nosotros, también organizamos exposiciones de pintura, con apoyo de los jóvenes universitarios que iban a vernos y participaban de jurado de nuestros trabajos, por ejemplo las pinturas de murales eran históricas, nos dedicábamos dos o tres días a pintar enormes murales, era una actividad popular muy integrada, mientras que algunos pintábamos murales, otros hacían música o bazucadas o se bailaba, entonces te estoy hablando de una vida social muy rica, en términos populares; yo como escritor, también teníamos concursos de literatura, poesías, novelas iba la gente de la Sociedad de Escritores de Chile, y muchas veces salieron libros desde dentro de la prisión y fueron publicados después por las diversas editoriales. Entonces, esos también son momentos de felicidad, no es que los doce años que yo pase, los pase sufriendo, eso no es cierto...y también esta el amor, o sea, dentro de la presión tuve dos parejas y conocí también a mi actual pareja con la que llevo alrededor de ocho años desde que salí, pero la conocí en la cárcel...

11° ¿Ustedes como grupo especial, dentro de la cárcel, obtuvieron luego algunos beneficios, como salidas dominicales o permisos especiales...?

R: Depende de los periodos históricos, como te decía, hubo momentos en que no tuvimos ningún tipo de permiso, y después "*nos fuimos al chancho*". En el último periodo de la dictadura, era tal la lucha de "masa" que había afuera quer prácticamente adentro nosotros pasábamos todo el día en visitas. Logramos por ejemplo, plear por lo que nosotros llamábamos "levantar carpa", que se trataba de construir un espacio privado de visita, y por lo tanto, después se autorizó la entrada de las propias parejas a las celdas, ene ese sentido teníamos una vida sexual y amorosa normal, casi cotidianamente y con las parejas de uno. Pero también organizábamos estudios adentro, por ejemplo todo lo yo se de computación lo aprendí allí. Como había había compañeros que tenían conocimientos especializados, pudimos organizar, por ejemplo, talleres de computación, de física , de matemática superior, y esos son logros, o sea "*es una cárcel super viva*", yo te digo, estudie calculo superior estando preso, nunca había tenido tiempo para meterme en ese plan , lo mismo que física y computación, y existen compañeros que hasta el día de hoy siguen trabajando profesionalmente, ahora como programadores en computación, hay dos o tres que se iniciaron en esto en la cárcel, ahora detrás de esto hay

todo un proceso, ya que para entrar la primera calculadora que tenía programación en DBASIC, de allí a tener tremendos computadores, digo tremendos pa' esa época, que era tener un 386, dentro de una cárcel era tremenda cosa. Entonces, claro; al lado de lo horroroso; hay mucha felicidad, por eso que es muy complejo el proceso de una cárcel, es una "sociedad chica", dentro de la "sociedad grande", tiene los mismos códigos, tiene momentos de felicidad y momentos de dolor.

Ustedes, a partir de lo que paralelamente estaban sintiendo, o a partir de experiencias, iban construyendo vivencias. Tú me dijiste que desarrollaron algún tipo de estudios, etc.; ¿siempre apostaron a eso, siempre fue la idea?

R: No...porque dentro de lo que son los presos políticos, también hay de todo. Mira, no todo es *miel sobre hojuelas*, los grupos humanos no son homogéneos. Dentro de lo que son los presos políticos también había compañeros que eran bastante dedicados y que tenían un proyecto de vida y compañeros que no pasaba na'!...incluso...haber no quiera hacer un corte político, porque eso sonaría feo, pero la gente que luchó inicialmente contra la dictadura, en el año 1981, 82, 83, por llamarlo de alguna manera, entre comillas "cuadros", o sea militantes super preparados ideológicamente para lo que estaban haciendo, por lo tanto militantes que al interior de la cárcel se mantuvieron bastante "integrales", con una moral, con un determinado principio, convirtiendo a la cárcel en lo que estábamos conversando.

Pero sobre todo el año 1985 – 86 – 87, también llegan a la cárcel, como presos políticos un montón de jóvenes, que recién están asumiendo la lucha popular, digamos *cabros* que cían por hacer barricadas, o que habían puesto un bombazo. Entonces estos jóvenes tiene otra noción de la lucha y entonces las cárceles comienzan a "chacrearse", (la de los presos políticos), por ejemplo; ahí aparece el *cuete*, la marihuana, entre los presos políticos, empieza a circular cierto tipo de pornografía, pero en algunos grupos muy reducidos, entonces hay un corte, incluso hasta generacional dentro de los presos políticos, los más antiguos, los mas duros, pero también muchos *cabros*, muchos *cabros* que tienen una concepción más profesional, más integra, más "hombre nuevo", en el sentido que hablaba Ernesto Che Guevara. Los *otros cabros* son más despelotados, pasan tomando mate, jugando a *la pelota*, no cumplen con los talleres internos que teníamos como presos políticos, rompen con la disciplina. Ahora ese tipo de gente, éste tipo de mezcla de ex presos políticos, se ha ido fundiendo con los delincuentes. Hay un paso ahí, gente... que cuando vino esta democracia antipopular...sale libre...y como pasaron cinco o seis años en prisión...haber aquí hay un fenómeno muy complicado, y me temo que si lo digo yo pueda ser mal interpretado, hay un tipo de gente, que tenía muy baja preparación, por ejemplo para el uso de la lucha armada, entonces, por decirlo en un lenguaje vulgar "se engrupio" (se creyó más poderosa), ya

sea con los *fierros* (pistolas) que el partido A, B, C, ponía en sus manos. Cuando cambian las condiciones de vida y llega la democracia antipopular, salimos libres la gran media de presos políticos, algunos salieron al exterior. Estos *cabros* y también algunos *viejitos*, por entre medio, nunca logran readaptarse a la sociedad, y entonces, habiendo utilizado las armas, habiéndose acostumbrado a la violencia se produce la fusión con algunos aparatos represivos, "se trastocaron" algunos de ellos y se convierten en delatores del actual sistema represivo, hay varios y otros pasan directamente a convertirse en delincuentes. Yo te diría que hay un altísimo porcentaje 20 a 25% de esos presos políticos están convertidos en eso.

12° Guillermo, una última pregunta. Tenemos que en este periodo hay situaciones, que de hecho nunca se van saber o mencionar de la "Historia formal". En mi calidad de profesor tengo que referirme al tema, a los hechos y abrir el debate al interior de las escuelas. En ese sentido. ¿Piensas tú que para este periodo puntual de nuestra historia, es necesario un revisionismo interpretativo del periodo?... ¿o tú más bien apuestas a construir una historia más bien "positivista" (neopositivista), en el sentido de que ahí están las fuentes y solo basta revisarlos? (archivos, diarios, revistas, panfletos, etc.)

R: Si, yo te entiendo perfectamente bien, lo que pasa es que tú me estás planteando una pregunta que es casi filosófica. Yo soy marxista, o sea mi parada frente a la vida, esta definida por una cantidad de conceptos que son parte de una concepción bastante global. Primero, yo no creo en la objetividad de nadie, no hay objetividad, o sea uno ve la vida y vive de acuerdo a como esta parado en el mundo. Segundo, hay clases sociales y hay intereses y uno mira la vida de acuerdo a esos intereses, yo la veo desde el puntos de vista del proletariado, desde el punto de vista de los pobres, desde el punto de vista de la gente que hizo una experiencia, y seguimos haciendo una experiencia de lucha revolucionaria. Para los revolucionarios, que es mi caso, con se trata de "*contemplar la historia*", sino de "*intervenir la historia*". Tomar algunos elementos para de ahí sacar lecciones, que nos permitan terminar con la explotación.

Reconstruir la historia es tremendamente difícil, una vez alguien le hace una pregunta a Fidel Castro, y este dice: - "*Oye , reconstruir un minuto de historia, es contar eso en horas*"-, por que en cada uno de los hechos hay tanta participación, tantos elementos, tanta creatividad, tanto condicionamiento social, que es muy difícil rehacerla, por eso yo creo que, uno lo que tiene que entender, cuando trabaja sobre documentos históricos, es tratar de interpretarlos, o sea yo soy de esa "*parada*", uno tiene que tratar de encontrar leyes generales que socialmente condicionan la actuación de los individuos, eme estoy refiriendo, por ejemplo al análisis histórico que realiza Carlos Marx, analizando por ejemplo los sucesos de la ciudad de París, o Trosquí, cuando

analiza la revolución Rusa. Vale decir, me paro para analizar algún hecho social. Primero analizando todo un contexto histórico, que condiciona la actuación de las clases sociales y a su vez dentro de eso, hay roles que cumplen determinados individuos, determinadas "facciones de clase", pero en general en cada momento histórico, es la lucha de clase la que va determinando los procesos que se van viviendo, uno puede tomar cualquier hecho histórico y en sí mismo resulta a veces casi inexplicable. Por ejemplo...al azar, en un determinado momento de la Historia de Chile "formal" (oficial), aparece que el MIR ejecutó al jefe de la inteligencia militar, Roger Vergara, ese es "el hecho crudo", ahora el hecho visto desde la posición del MIR...a partir de lo que estábamos construyendo, es un primer intento por probar determinadas fuerzas que se habían construido, y el objetivo era nada menos que ajusticiar al General Contreras, y el General Contreras, hace "una movida" (cambio de planes), y en vez de ir él ese día, manda al Mayor Roger Vergara, que es el jefe de inteligencia y es él sujeto del atentado. Esto donde tú lo investigues no va a aparecer...hay mucho "cuento oculto", sobre todo en ese plano...sobre todo en ese plano. Pero también hay otros ejemplos, me acuerdo de un titular que decía "la historia la escriben los pensadores", en ese sentido hay una historia oficial que va siendo escrita por los ganadores, los triunfadores y hay una historia popular nuestra, que es recuperada muy pocas veces y que se convierte a veces en leyenda, como la de Manuel Rodríguez, o la misma leyenda del Che Guevara, o sea si el Che Guevara es un mártir de Ayacucho o de los Andes, la tradición oral va retomando el hecho y lo va depurando y tratando de rescatar, por eso yo pienso en una historia de carácter interpretativa.

Bueno Guillermo, me tengo que despedir, te doy las gracias por ayudarme,

R: Espero que te sirva, chao.

❖ CONCLUSIONES Y COMENTARIO:

Siento que la historia oral, aparte de entregarnos *elementos objetivos* importantes para la investigación histórica, tiene un alto grado de emotividad y valor sentimental. Estos *elementos subjetivos* no están ni debieran estar desvinculados del todo en el oficio del historiador ni de la investigación científica¹⁴. Aunque lo planteado pueda parecer contradictorio (desde el punto de vista científica – objetivo), debemos recordar que toda investigación, incluyendo la Historia, por más científica que sea, esta absolutamente relacionada con la persona que la realiza. El investigador siempre debe ir más allá en la reflexión, el análisis, la intención y orientación de los objetivos. Estos deben tener relación con la *verdad histórica*, objetivo último, al que siempre se debe tratar de aspirar.¹⁵

El problema fundamental que detecto en la historiografía que se realiza en nuestro país, durante los últimos años, es precisamente que, en un afán científico extremo, sumado al *reduccionismo* propio de la post-modernidad, carece de un *elemento humano* y necesario, que es la “*Sensibilidad Histórica*”. Este elemento se debe considerar al momento de asumir la investigación de un tema delicado o que tenga que ver con historia social reciente, debido a que los actores sociales son parte del *presente*. Esta *sensibilidad histórica*, es un concepto, que tiene relación por un lado, con “el tacto”, la profundidad y el alcance con que el investigador trata los acontecimientos. Por otro lado, esta la “*orientación*”, que el historiador le da a los hechos, no quedándose solamente con una buena narración y especificidad de los datos. De este modo, el tacto se determinaría estableciendo la impresión que le causan los hechos al historiador o la percepción que este tenga *a priori*, a partir de la cual se le dará *el trato* a los hechos. La orientación, se lograría estableciendo la intencionalidad necesaria en toda actividad comunicadora, más aún cuando se trata de un pasado en común, del cual historiador es parte activa.

Constantemente lo anterior, luego de un breve ejercicio, es confundido y se tiende a relacionar con una valoración histórica de la “*novela histórica*”. Que hoy por hoy se encuentra muy en boga y en pleno desarrollo, a la cual respeto mucho como aporte a la literatura y a la cultura.

¹⁴ Más habla al respecto Carlos Barros en conclusiones del CONGRESO HISTORIA A DEBATE. www.h-debate.com

¹⁵ Kunt establece que deben existir periodos de “*ciencia ordinaria*”, es decir periodos en que las teorías y hipótesis se consoliden y los científicos puedan trabajar con ellas en sus investigaciones, posteriormente se avanzará hacia periodos “*ciencia extraordinaria*”, o sea cuando estas teorías entren en crisis y sea cambiadas por otras, no obstante Kunt deja fuera a la historia y a las ciencias sociales de los periodos de ciencia “ordinaria”. Más en www.h-debate.com.

Según el novelista, José donoso "*la novela es la historia de los dehistoriados*"¹⁶, pero pienso que la Historia Oral, como una técnica científica de reconstruir la historia reciente, aparece justamente en defensa de estos "deshistoriados" que habla donoso, dado sus carácter intrínsecamente humano.

Para finalizar, creo que la importancia de la historia oral radica justamente en su trascendencia en el tiempo como técnica y alternativa para la reconstrucción de historia reciente a nivel interdisciplinario, en combinación con *otras fuentes*, como la fotografía, el video o el archivo web. La idea es reconstruir una *historia social* paralela a la *historia oficial*. Ésta última siempre ha dado relevancia a los hechos que son determinantes solamente a un grupo de elite o a un gobierno determinado, *re-escribiendo* los hechos dependiendo de la orientación política del gobierno de turno o de la orientación ideológica de los grupos económicos dominantes. Este fenómeno coincide con el que ocurre actualmente entre los medios de comunicación, pero en este caso tiene relación con el manejo de opinión pública.

→ **Bibliografía recomendada:**

Boitz José Antonio: "Reflexiones sobre el Oficio del Historiador". Universidad Autónoma de México (UAM) 1995.

→ **Agradecimientos a:** Guillermo Rodríguez, por su buena onda y el material prestado. Y a Marcelo Muñoz Por contactar al entrevistado.

¹⁶ En "Revista de Libros" de El Mercurio.